

# The Edgartown School

John W. Stevens

Principal

Deborah DeBettencourt

Assistant Principal



Eric E. Butler  
Carmen Creanga  
Lori DiCarlo Ford  
School Counselors

Student's name: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_

Please answer BOTH questions 1 and 2.

1. Is this student Hispanic or Latino? (*choose only one*)

- No, not Hispanic or Latino
- Yes, Hispanic or Latino (A person of Cuban, Mexican, Puerto Rican, Cuban, South or Central American, or other Spanish culture or origin, regardless of race.)

2. What is the student's race? (*choose one or more*)

- American Indian or Alaska Native (A person having origins in any of the original peoples of North and South America (including Central America), and who maintains tribal affiliation or community attachment.)
- Asian (A person having origins in any of the original peoples of the Far East, Southeast Asia, or the Indian subcontinent including, for example, Cambodia, China, India, Japan, Korea, Malaysia, Pakistan, the Philippine Islands, Thailand, and Vietnam)
- Black or African American (A person having origins in any of the black racial groups of Africa.)
- Native Hawaiian or Other Pacific Islander (A person having origins in any of the original peoples of Hawaii, Guam, Samoa, or other Pacific Islands.)
- White (A person having origins in any of the original peoples of Europe, the Middle East, or North Africa)

Parent/Guardian Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

# The Edgartown School



John W. Stevens  
Principal  
Deborah DeBettencourt  
Assistant Principal

Eric E. Butler  
Carmen Creanga  
Lori DiCarlo Ford  
School Counselors

NOME DO ALUNO: \_\_\_\_\_ SÉRIE: \_\_\_\_\_

Por favor, responda **AMBAS** as questões 1 e 2.

1. ESTE ALUNO É HISPÂNICO OU LATINO? (Escolha apenas uma opção)

- Não, não é Hispânico ou Latino.
- Sim, é Hispânico ou Latino (a pessoa é cubana, mexicana, porto-riquenha, da América do Sul ou Central, ou de outra cultura de origem espanhola relativa à raça).

2. QUAL É A RAÇA DO ALUNO? (Escolha uma ou mais opções)

- AMERÍNDIO ou NATIVO DO ALASKA (a pessoa que seja originária de qualquer povo do Norte ou do Sul da América (incluindo América Central), e que mantenha afiliação tribal ou que esteja vinculada com estas comunidades.
- ASIÁTICO (pessoa que sejam descendentes de qualquer povo originário do extremo oriente ou do sudeste Ásia, do subcontinente indiano, incluindo, por exemplo, o Camboja, China, Índia, Japão, Coreia, Malásia, Paquistão, Ilhas Filipinas, Tailândia e Vietnã.)
- NEGRO ou AMERICANO AFRICANO (pessoa que descendam de qualquer grupo racial negro da África.)
- NATIVO DO HAVAÍ ou OUTRA ILHA DO PACÍFICO (pessoa que descendam de qualquer um dos povos originários do Havai, Guam, Samoa ou de qualquer outra ilha do Pacífico.)
- BRANCO (Pessoa originária de qualquer um dos povos da Europa, do Oriente Médio ou do Norte da África.)

ASSINATURA DOS PAIS/RESPONSÁVEL: \_\_\_\_\_ DATA: \_\_\_\_\_

POR FAVOR, DEVOLVA ESTE FORMULÁRIO NA SECRETARIA ESCOLAR, NO PRIMEIRO DIA DE AULA. OBRIGADO.